

SPORTS



Quelque 650 cavaliers débarquent ce week-end dans le petit village de Mairy-Mainville pour les épreuves qualificatives aux championnats de France de sauts d'obstacles. Photo archives/René BYCH

Obstacles à franchir à Mairy-Mainville

650 cavaliers venus de Lorraine, d'Alsace et de Champagne-Ardenne se sont donné rendez-vous dans le petit village de Mairy-Mainville. Ils participent aux épreuves qualificatives pour les championnats de France de sauts d'obstacles. C'est la première fois que le centre équestre de la bourgade accueille une manifestation de cette ampleur. « Ça n'a pas été facile à organiser ! », s'exclame Michaël Pierron, le responsable du centre qui, hier encore, était au volant de son tracteur pour les ultimes préparatifs. « On a fait de la place, créé des parkings, monté des installations fonctionnelles. » Le gérant reste discret sur le coût de cette organisation. « Mais ça demande beaucoup d'investissement... personnel », sourit-il. Aujourd'hui, place aux compétitions préparatoires avec des barres à 1,05 jusqu'à 1,30 m. Demain : cinq épreuves avec notamment des barres à 1,35 m.

ANIMATIONS



Le village des Vieux métiers à Azannes ouvre ses portes ce dimanche 8 mai. La nouveauté cette année, un mariage 1900 avec cortège costumé. Le tout à découvrir en dégustant des gaufres, tartes au sucre et autres délices sucrés au bon goût d'antan ! Photo archives

CINÉMAS



Bon à tirer sur les écrans cette semaine. Photo DR

Jœuf
• Le Casino
 Tous les soirs : 21h.
Conflans-en-Jarnisy
• Jean-Vilar
 La fille du puisatier : 20h30.
Jarny
• Gérard-Philippe
 Rio : 17h ; True Crit : 20h30.
Longwy
• Utopolis
 Big Mamma : de père en fils : 14h ; Bon à tirer (BAT) : 17h, 20h, 22h30 ; De l'eau pour les éléphants : 14h, 20h, 22h30 ; Fast and furious 5 : 14h, 20h, 22h30 ; Fighter : 17h ; L'Aigle de la Neuvième Légion : 14h, 20h, 22h30 ; La croisière : 17h ; La fille du puisatier : 20h ; Le chaperon rouge : 22h30 ; Rio : 14h, 17h ; Scream 4 : 14h, 22h30 ; Source code : 17h ; Thor 2D : 17h ; Thor 3D : 14h, 20h, 22h30 ; Titeuf, le film 3D : 17h ;
L'aime le cinéma : Tomboy : 20h.
Nancy
• Caméo - Commanderie
 La solitude des nombres premiers : 13h45, 18h25 ; 20h45 ; L'homme d'à côté : 15h30, 21h10 ; La Pecora Nera : 22h ; Animal Kingdom : 13h40, 17h25, 21h20 ; Coup d'éclat : 13h55, 15h40, 19h35 ; Tomboy : 13h50, 19h30 ; Pina (3D) : 15h50, 17h55, 20h ; Un été avec Coco : 16h ; Enquête sur un citoyen au-dessus de tout soupçon : 17h40.
• Caméo - St Sébastien
 Où va la nuit : 13h45, 15h50, 19h40, 21h45 ; HH, Hitler à Hollywood : 15h45, 19h35 ; Detective Dee, le mystère de la flamme fantôme : 14h, 18h10, 20h30 ; Moi, Michel G., milliardaire, maître du monde : 15h55, 17h50, 21h45 ; Rabbit hole : 16h20 ; La fille du puisatier : 13h40, 17h30, 21h20 ; Tous les soleils : 13h50, 17h40, 19h45.
Amnéville
• Gaumont
 Fast and furious 5 : 14h05, 16h45, 19h50, 22h20 ; De l'eau pour les éléphants : 14h10, 16h45, 19h50, 22h20 ; L'aigle de la neuvième légion : 14h15, 16h45, 19h50, 22h20 ; Thor (3D) : 14h05, 16h45, 19h50, 22h20 ; Bon à tirer (B.A.T.) : 14h15, 16h45, 20h, 22h20 ; La fille du puisatier : 14h15, 16h45, 20h, 22h20 ; La croisière : 14h15, 16h45, 20h, 22h20 ; Numéro quatre : 20h, 22h20 ; Source code : 20h, 22h20 ; Scream 4 (int. -12 ans) : 16h45, 20h, 22h20 ; Le Chaperon Rouge (avertissement) : 14h15, 16h45 ; Rio : 14h15, 16h45 ; Rio (3D) : 14h15, 16h45, 20h, 22h20 ; Titeuf, le film : 14h15 ; Titeuf, le film (3D) : 16h45, 20h, 22h20 ; Winnie l'ourson : 14h15.
• Imax
 Océanosaures (3D) : 14h, 16h, 18h, 20h ; Under the sea (3D) : 15h, 19h ; Océanosaures (3D) : 16h, 18h, 20h ; Lions (3D) : 17h.
Metz
• Kinépolis
 Bon à tirer (B.A.T.) : 17h15, 20h15, 22h30 ; De l'eau pour les éléphants : 13h45, 16h45, 19h45, 22h30 ; Détective

SOCIÉTÉ

A cheval sur les travaux communaux

Neuf villes belges troquent actuellement, et gratuitement, l'attelage contre le tracteur pour les travaux communaux. Ce projet transfrontalier, très original, est en phase expérimentale.

Pourquoi faire tirer une tondeuse à gazon possédant un moteur équivalent à 40 chevaux par deux équidés ? A l'Arboretum d'Arion, on expérimente l'utilisation des chevaux pour les travaux communaux. Un projet Interreg qui a éclot en 2009 et qui concerne la région transfrontalière Wallonie-Lorraine-Luxembourg.

« Nous allons effectuer un calcul financier pur, un bilan carbone, et mesurer les implications sociales pour montrer que des chevaux ne coûtent pas plus cher que des tracteurs », explique Hannia Duvivier, chargée de projet à Wallonie Bois.



Le porte-outil attelé aux chevaux de trait, construit sur mesure, permet d'accrocher tout type d'accessoire pour réaliser avec un tracteur. Photo Samuel MOREAU

Remplacer le tracteur

Jeudi, la première expérience a été menée à l'Arboretum d'Arion. Attelé à deux chevaux de trait belges, de grands et lourds équidés descendant de l'antique cheval des forêts et sélectionnés spécifiquement pour les travaux agricoles, le porte-outil est la clé du succès. Conçu et construit sur mesure par un ingénieur d'après des modèles allemands et anglais, il a coûté 17 000 € et permet d'attacher tous les équipements usuels des tracteurs. Brossage des raves, fauchage des accotements, entretien de jardins et parcs, de pistes cyclo-pédestres et ramassage des poubelles sont les actions testées gratuitement dans neuf communes de la province du Luxembourg en Belgique. « La liste n'est pas exhaustive. Si les communes ont des

idées, comme l'arrosage des plantes, on est preneur. Le but est de sensibiliser les élus et de faire perdurer l'utilisation des chevaux dans les tâches communales », souligne Hannia Duvivier.

En Belgique, il n'est pas nécessaire d'avoir un certificat de cocher pour mener un attelage. Toutefois, une formation sur dix mois, comprenant quatre modu-

les (cheval, forêt, travaux communaux et gestion d'entreprise), est prévue pour les employés des villes partenaires.

Passe-partout

« Contrairement au tracteur, les chevaux passent partout », assure Jean-Claude Louis, du comité européen des chevaux de

débardage, CECD, qui mène l'attelage à la voix et à une main au cordeau, cordelette attachée aux rênes. « C'est parce qu'en débardage, l'autre main sert. » Démonstration à l'Arboretum où les branches basses sont nombreuses !

Pour pérenniser l'opération, le centre de compétence Forem formation Wallonie Bois mise sur

plusieurs possibilités. « L'outil appartient à une entreprise de travaux forestiers, on peut imaginer une mise en commun, de la sous-traitance, etc. », analyse Hannia Duvivier. Idem pour les équidés, qui sont la propriété du CECD, soit une association d'une centaine de propriétaires.

Olivia Fortin.

projet transfrontalier

la phrase

« Derrière un tracteur, on klaxonne. Derrière un cheval, on sourit. »

Hannia Duvivier, chargée de projet à Wallonie Bois pour le projet Interreg Wallonie-Lorraine-Luxembourg visant à promouvoir l'utilisation du cheval de trait pour les travaux communaux, mise notamment sur le capital sympathie de l'équidé. En plus des aspects écologiques et économiques que l'expérimentation devrait mettre en valeur. « On ne sait pas encore, on teste pour l'instant. Ensuite on va chiffrer : coût, faisabilité, efficacité et rentabilité. Mais j'en suis convaincue, ça va être positif ! »

le chiffre

4

Entre quatre et dix jours. C'est le temps que devrait durer l'expérimentation dans les neuf communes belges concernées par l'utilisation des chevaux dans les travaux communaux. Mais cette dizaine de jours va s'étaler sur plusieurs mois, en fonction des disponibilités de chacun, de la météo, des meneurs d'attelage, etc. Le projet a été lancé en 2009 et les conclusions seront rendues en fin d'année 2012.

PATRIMOINE

musée de la mine de neufchef

Sur et sous la terre : hommage aux mineurs sur grand écran

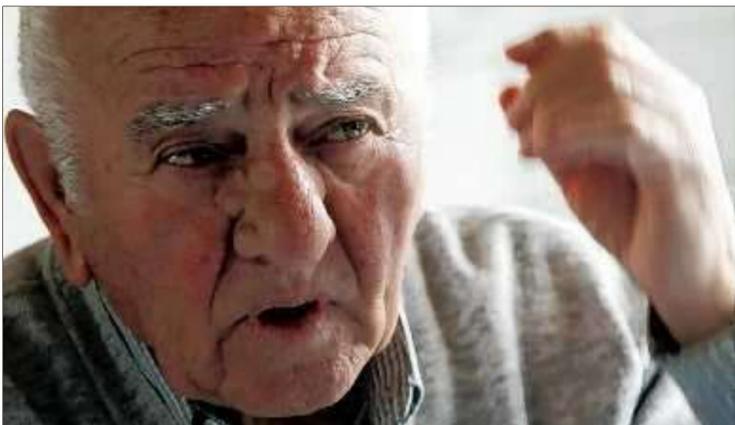
« Sur et sous la terre » est un documentaire tourné dans le Pays-Haut meurthe-et-mosellan sur les immigrés italiens, devenus mineurs et aujourd'hui victimes des affaissements. Le film sera projeté à Neufchef, Boulogny et Piennes.

Mario, héros et héros. Héros du documentaire Sur et sous la terre. Héraut de toute une génération qui a quitté son pays pour s'enfoncer dans les entrailles de la terre et travailler au profit d'un patron et d'une nation bien peu reconnaissants aujourd'hui. Aujourd'hui que leurs maisons se fissurent et s'affaissent. Aujourd'hui qu'ils sont retraités mais qu'ils doivent se battre pour être indemnisés.

« Une sorte de malédiction »

C'est cette vie, celle de Mario Moglia, octogénaire à l'accent rugueux, que Paolo Jamoletti et Alberto Valtellina ont filmée durant trois ans dans le Pays-Haut meurthe-et-mosellan. Les deux Italiens n'ont pas cherché longtemps leur personnage : le retraité est le grand-père de la compagnie de Paolo. Et ce dernier a été profondément touché par l'itinéraire de ce vieil homme qui oscille sans cesse entre combativité et résignation.

« Cette trace de dignité, de



Mario Moglia a aujourd'hui plus de 80 ans. « Sur et sous la terre » relate son histoire qui reste celle de nombreux émigrés italiens. Photo Frédéric LECOCQ

solidarité ouvrière que j'ai perdue, m'a donné envie de travailler sur la région », évoquait Paolo Jamoletti l'an dernier, au moment de boucler le tournage. En suivant Mario Moglia, les spectateurs rencontrent d'autres mineurs, d'autres sinistrés. Chacun ouvre sa mai-

son, pointe les fissures que seuls les assureurs ne veulent pas voir. « C'est comme s'il y avait une sorte de malédiction », estime le réalisateur qui a déjà présenté ce documentaire de 43 minutes à Bergame, en Italie, terre historique de l'émigration vers la Lorraine. Il

était bien naturel que le film soit également présenté de ce côté-ci de la frontière, là où il est né.

Le musée de la mine de Neufchef ne pouvait être un site mieux choisi. Deux projections y seront organisées le 14 mai prochain, dans le cadre

de la Nuit des musées. La première (à 18h30) s'adresse plus particulièrement aux Italiens et sera suivie d'un dîner dans le restaurant du musée. Un repas complet (sur réservation au 03 82 85 76 55) uniquement composé de spécialités transalpines. A 20h30, seconde projection de Sur et sous la terre, bien entendu ouverte à tous. Un événement en soi pour le musée de Neufchef qui attend de nombreux visiteurs à cette occasion.

Deux autres séances seront organisées en Meurthe-et-Moselle par Crawlur, le centre régional de l'audiovisuel de Lorraine, un peu plus tard, au mois de juin. Rendez-vous à Boulogny mercredi 8 juin (14h salle des fêtes) puis à la salle Jean-Vilar de Piennes vendredi 17 juin à 20h30.

E. de R.

Sur et sous la terre : projections au musée de la mine de Neufchef le 14 mai à 18h30 et 20h30. Entrée libre. Le 8 juin à Boulogny. A Piennes le 17 juin.

Tous à l'opéra

Pour la 5^e édition de « Tous à l'opéra », l'Opéra national de Lorraine, place Stanislas à Nancy, ouvre ses portes au public ce samedi de 11h à 15h. Dans la grande salle, sur scène, à 11h30, présentation du travail mené par le service pédagogique suivi d'une représentation des Noces de Figaro réinterprétées par la classe théâtre du lycée Chopin de Nancy. A 12h45, airs d'opéra interprétés par certains artistes de la production Les Noces de Figaro, et certains artistes du Chœur de l'Opéra national de Lorraine. A 14h, présentation de la saison 2011-2012. Entrée libre.

RL SERVICES

Le Républicain Lorrain
 Nancy : 03 83 35 50 48
 Briey : 03 82 47 11 20
 Longwy : 03 82 25 90 60
Allô maltraitance personnes âgées
 Tél. 03 83 32 12 34.